FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 24

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Quebec — District No. 160 – Hochelaga — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 25 — {in / dans} St. Henri, Montreal. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Math. L. Chartier {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 160 — Enu 25

CINQUIÈME / DU CAN

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Maisons habitées.	Family, lodging or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If naturalized on stated. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (Not employing.) Travaillant à son compte. (Sans employés.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au moulin à scie," "à la fonderie," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal en 1910.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal.	Date of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in single year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of children over 16 years of age at school. Coût de l'instruction en 1910 des enfants âgés de plus de 16 ans qui fréquentent l'école.	INFIRM. Specify as to Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.	Insane. Aliéné.	Idiotic. Idiot.
1	30	67	Demers Antoinette	16 St Philippe	F	Fille	S	Mai	1888	23	Prov. Quebec			Fr. Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère						52						350	20	10		Oui	Oui	Fr.																
2			" Rosario	16 " "	M	Gendre	S	Janvier	1888	23	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Journalier													200	20	30		Oui	Oui	Fr.																
3		68	Léger Elzéar	16 " "	M	Chef	M	Janvier	1877	33	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Journalier	1	6	71					Montréal	52			800			30		Oui	Oui	Fr.	Ang.															
4		"	Adela	16 " "	F	Epouse	M	Oct.	1877	33	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère													1300		30			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
5		"	Henri	16 " "	M	Fils	C	Juin	1902	8	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique														240		5	20		Oui	Oui	Fr.	Ang.															
6		"	Roland	16 " "	M	Fils	C	Février	1911	3	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique																																		
1	31	69	Emeris Eutras	12 " "	M	Chef	M	Février	1867	44	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Tisserand	6	6	80		E	D. Textile Co	52			476			500		10	40			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
8		"	Eglantina	12 " "	F	Epouse	M	Juillet	1868	42	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52												Oui	Oui	Fr.	Ang.															
9		"	Philippe	12 " "	M	Fils	C	Juin	1896	14	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Filature Coton	6	6	80		E	D. Textile	52			175									Oui	Oui	Fr.																
10		"	Clarke Ed	12 " "	M	Fils	C	Juin	1901	9	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Collège																			½	Oui	Oui	Fr.															
11		"	Octavien	12 " "	M	Fils	C	Janvier	1903	8	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Collège																			½	Oui	Oui	Fr.															
12		"	Léopold	12 " "	M	Fils	C	Oct.	1904	6	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique																																		
13		"	Aliza	12 " "	F	Fille	C	Août	1893	17	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Filatrices	6	6	80			D. Textile	52			300									Oui	Oui	Fr.																
14		"	Albertine	12 " "	F	Fille	C	Avril	1898	13	Prov. Ontario	1890		" Canadien	Canadien	Catholique	Filatrices	6	6	80			D. Textile	52			195									Oui	Oui	Fr.																
15		"	Flore	12 " "	F	Fille	C	Oct.	1900	11	Prov. Ontario	1890		" Canadien	Canadien	Catholique	Collège																			½	Oui	Oui	Fr.															
16		"	Marie R.	12 " "	F	Fille	"	Nov.	1906	4	Prov. Quebec	11		" Canadien	Canadien	Catholique																																		
17		"	Marie Jean	12 " "	F	Fille	"	Oct.	1910	5/12	" Quebec			Canadien	Canadien	Catholique																																		
18		70	Morneau Henri	12 " "	M	Pensionné	V	Sept.	1843	67	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère																																	
19			Morneau Octavie	12 " "	M	Beau-père	M	Août	1865	45	" Quebec	2		" Canadien	Canadien	Catholique	Ouvrier Bois	1	6	07		E	Construction	52			600									Non	Non	Fr.																
20	32	71	Nérion Augustin	18 " "	M	Chef	M	Nov.	1890	20	Prov. Quebec	2		" Canadien	Canadien	Catholique	Menuisier	1	6	83		E	Construction	28			420									Oui	Oui	Fr.	Ang.															
21		"	Yvonne	18 " "	F	Epouse	M	Février	1894	16	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52												Oui	Oui	Fr.																
22	33	72	Legault Alcime	26 " "	M	Chef	M	Janvier	1877	34	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Constable	2	6	80		E	Montréal	52			720			1000	34	132			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
23		"	Augustine	26 " "	F	Epouse	M	Avril	1882	29	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52												Oui	Oui	Fr.	Ang.															
24		"	Doris	26 " "	M	Fils	C	Sept.	1910	8	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique																																		
25		"	Alcima	26 " "	F	Fille	C	Déc.	1906	57	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique																																		
26		"	Doriane	26 " "	F	Fille	C	Nov.	1907	3	" Quebec	6		" Canadien	Canadien	Catholique																																		
27			Gratton Joseph	26 " "	M	Neveu	C	Juillet	1894	16	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Collège																			12/12	Oui	Oui	Fr.	Ang.															
28		73	Landreville Stanislas	22 " "	M	Chef	M	Mars	1840	71	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Retiré																					Non	Non	Fr.																
29		"	Marie L.	22 " "	F	Epouse	M	Nov.	1855	57	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52												Oui	Oui	Fr.																
30		"	Berte	22 " "	F	Fille	C	Déc.	1889	21	" Quebec	3		" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52												Oui	Oui	Fr.																
31		74	Crevier Israel	24 " "	M	Chef	M	Nov.	1868	50	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Charpentier	1	6	83		E	Construction	52			732			1000	30	37			Non	Non	Fr.	Ang.															
32		"	Zéphetus	24 " "	F	Epouse	M	Mai	1860	51	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère						Rentière				336									Oui	Oui	Fr.																
33		"	Armand	24 " "	M	Fils	C	Juin	1888	22	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Charpentier	1	6	83		E	Construction	52			750									Oui	Oui	Fr.	Ang.															
34		"	Clarinth	24 " "	F	Fille	C	Août	1894	16	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère						St Hilaire	52			200			120	10	28			Oui	Oui	Fr.																
35		"	Blandina	24 " "	F	Fille	C	Sept.	1896	14	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Filature Coton	6	6	80		E	St Hilaire	52			200			120	14	26			Oui	Oui	Fr.																
36		"	Germaine	24 " "	F	Fille	C	Sept.	1899	11	" Quebec	6		" Canadien	Canadien	Catholique	Collège													120	11	26		½	Oui	Oui	Fr.															
37			McKenna Maria	24 " "	F	Fille	M	Août	1884	26	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52												Oui	Oui	Fr.																
38			Wolfrid	24 " "	M	Gendre	M	Juillet	1883	27	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Machiniste	6	6	80		E	Filature Coton	52			605			200	27	36			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
39			Roy Pierre	24 " "	M	Pensionnaire	C	Sept.	1877	33	" Quebec	3		" Canadien	Canadien	Catholique	Journalier	1	1	3	14	E	M. St. R.	52			700			1500	33	15			Oui	Oui	Fr.																
40		75	Bibonnette Joseph	20 " "	M	Chef	M	Février	1871	40	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Contre-maître	6	6	80		E	M. R. Mills	52			483			500	40	18			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
41			Maria	20 " "	F	Epouse	M	Juin	1891	34	" Ont.	7		" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52						150	34	5	20		Non	Non	Fr.																
42	34	76	Labrecke Wilfrid	28 " "	M	Chef	M	Août	1860	50	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Fileur	1	00	70		5a		52			2000			3000	50	40			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
43		"	Adelle	28 " "	F	Epouse	M	Nov.	1860	50	" Quebec			Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52												Oui	Oui	Fr.	Ang.															
44		"	Albert	28 " "	F	Fille	C	Août	1887	23	" Quebec			Canadien	Canadien	Catholique	Notaire	1	0	91		E	Notaire Dumais	52			600			1600	33	15			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
45		"	Emilia	28 " "	F	Fille	C	Sept.	1890	21	" Quebec	5		Canadien	Canadien	Catholique	Commis Epicier	1	0	34		E	M. Labrecque	52			600			1000	21	15			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
46		"	Aurore	28 " "	F	Fille	C	Mars	1883	17	" Quebec			" Canadien	Canadien	Catholique	Collège																			12/12	Oui	Oui	Fr.	Ang.															
47	35	77	Laurin Amédé	88 St Philippe	M	Chef	M	Oct.	1887	23	Quebec	2		" Canadien	Canadien	Catholique	Bonnetier	1	6	83		E	M. Reed	52			930			1000	33	13			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
48			Marie Anne	88 " "	F	Epouse	M	Avril	1889	22	Quebec			Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52												Oui	Oui	Fr.																
49		78	Provost Henri	84 " "	M	Chef	M	Juin	1877	35	" Quebec			Canadien	Canadien	Catholique	Menuisier	1	6	83		E	A. Lamoureux	52			780			1000	35	18			Oui	Oui	Fr.	Ang.															
50		"	Rose A.	84 " "	F	Epouse	M	Janvier	1882	29	Estate Mrs	1896		" Canadien	Canadien	Catholique	Ménagère							52												Oui	Oui	Fr.	Ang.															

50 — 64 — 184 — 17.000 — 337.10